

1. Identificación del producto y de la compañía

Identificador de producto	V-Belt Dressing (4086-03)
Otros medios de identificación	No disponible
Uso recomendado	Belt dressing
Las restricciones de utilización	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Fabricante	Nu-Calgon 2008 Altom Court St. Louis, MO 63146 US Teléfono: 314-469-7000 / 800-554-5499 Teléfono en caso de emergencia: 1-800-424-9300 (CHEMTREC)

2. Identificación de riesgos

Riesgos físicos	Aerosoles inflamables	Categoría 1
	Gases a presión	Gas licuado
Peligros para la salud	Corrosión/irritación cutáneas	Categoría 2
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2B
	Mutagenicidad en células germinales	Categoría 1B
	Toxicidad para la reproducción (el niño nonato)	Categoría 2
	Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)	Categoría 3, efectos narcóticos
	Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)	Categoría 1
	Peligro por aspiración	Categoría 1
Peligros para el medio ambiente	No clasificado.	
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	
Elementos de la etiqueta		



Palabra de advertencia	Peligro
Indicación de peligro	Aerosol extremadamente inflamable. Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta. Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular. Puede provocar somnolencia o vértigo. Puede provocar defectos genéticos. Susceptible de dañar al feto. Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Consejos de prudencia	
Prevención	Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. - No fumar. No rocíe sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. Recipiente presurizado: No perforar ni quemar, aun después del uso. Lávese cuidadosamente después de la manipulación. Usar guantes /indumentaria protectora/equipo de protección para los ojos/la cara. Recabar instrucciones especiales antes de su uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No respire gases. No comer, beber o fumar al manipular el producto. Usar sólo al aire libre o en lugar bien ventilado.

Respuesta	<p>En caso de ingestión: Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. No provoque vómitos.</p> <p>En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. Si ocurre irritación de la piel: Busque consulta médica/atención médica. Tratamiento específico (ver esta etiqueta). Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.</p> <p>En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación de los ojos: Busque consulta médica/atención médica.</p> <p>En caso de inhalación: Transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.</p> <p>En caso de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.</p>
Almacenamiento	<p>Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.</p> <p>Manténgase el recipiente bien cerrado. Guardar bajo llave. Almacenar en lugar bien ventilado.</p>
Eliminación	<p>Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales pertinentes.</p>
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	<p>Ningunos conocidos/Ninguna conocida.</p>
Información suplementaria	<p>No aplicable.</p>

3. Composición / Información sobre los ingredientes

Mezcla

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Heptano		142-82-5	30-60
Heptanos, ramificados, cíclicos y lineales		426260-76-6	30-60
Butano		106-97-8	10-30
nafta (petróleo), hidrotratados ligeros		64742-49-0	10-30
Stoddard, solvente		8052-41-3	10-30
Propano		74-98-6	3-7
Tolueno		108-88-3	0.5-1.5

Comentarios sobre la composición

GHS Estados Unidos: El porcentaje exacto (concentración) de composición ha sido retenida como secreto comercial, de conformidad con el párrafo (i) de § 1910.1200.

4. Medidas de primeros auxilios

Inhalación	<p>En caso de inhalación: Transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.</p>
Piel	<p>En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. Si ocurre irritación de la piel: Busque consulta médica/atención médica. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. Tratamiento específico (ver esta etiqueta).</p>
Ojos	<p>En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación de los ojos: Busque consulta médica/atención médica.</p>
Ingestión	<p>En caso de ingestión: Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. No provoque vómitos.</p>
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	<p>Las personas expuestas pueden sufrir lagrimeo, enrojecimiento y malestar. Irritación de la piel. Puede provocar somnolencia o vértigo. Puede causar enrojecimiento y dolor. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.</p>
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	<p>Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.</p>
Información General	<p>Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a su médico. Muéstrela esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. Evitar contacto con ojos y piel. Manténgase fuera del alcance de los niños. No perforar ni incinerar el recipiente. No almacenar a temperaturas por arriba de 49°C. Mantener alejado de fuentes de ignición. No fumar.</p>

5. Medidas para combatir incendios

Medio extintor apropiado	<p>Polvo. Espuma. Bióxido de carbono (CO2).</p>
---------------------------------	---

Medios inadecuados	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Riesgos específicos derivados del producto químico	Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. Enfríe los recipientes con abundante agua aún después de extinguir el incendio. Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónomos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Los bomberos deben usar ropa de protección completa que incluya aparato de respiración autónomo.
Equipo/instrucciones de extinción de incendios	En caso de incendio: Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. No mueva la carga o el vehículo si la carga se expuso a calor. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor. Al combatir incendios masivos en el área de carga, utilizar manguera no-tripulada o monitor de boquillas, si es posible. Si no, retirarse y dejar que prosiga el incendio hasta que se apague.
Métodos específicos	Utilice procedimientos contra incendios estándar y considere los riesgos de otros materiales involucrados. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.
Riesgos generales de incendio	Aerosol extremadamente inflamable.
Productos de combustión peligrosos	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de nitrógeno. Óxidos de carbono.
Datos de la explosión	
Sensibilidad al impacto mecánico	No disponible.
Sensibilidad a la descarga estática	No disponible.

6. Medidas de liberación accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejado de áreas bajas. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Evite la inhalación de gases. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	Consulte las fichas de datos de seguridad adjuntas y/o instrucciones para su uso. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Este material está clasificado como un contaminante del agua bajo la Ley de Agua Limpia y se debe evitar que contamine el suelo y que entre en los sistemas de alcantarillado y drenaje que conducen a vías acuáticas. Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo. Lleve el tanque a un área segura y abierta si la fuga es irreparable. Confine el área hasta que se disperse el gas. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.
Precauciones para la protección del medio ambiente	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No contamine el agua. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manejo y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro	Recabar instrucciones especiales antes de su uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No maneje, almacene o abra cerca de llama abierta, fuentes de calor o fuentes de ignición. Proteja el material de la luz solar directa. Recipiente presurizado: No perforar ni quemar, aun después del uso. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. No lo pulverice sobre llamas o cualquier otro material incandescente. No fume mientras utilice el producto o hasta que la superficie pulverizada se haya secado bien. No corte, suelde, taladre, esmerile ni esponga los recipientes al calor, llama, chispas ni otras fuentes de ignición. No reutilice los recipientes vacíos. Utilice solamente con la ventilación adecuada. No respire gases. Evitar todo contacto con la substancia durante embarazo/durante la lactancia. Evitar la exposición prolongada. Use equipo protector personal adecuado. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Utilizar equipo de protección individual cuando se requiera. Colada a fondo después de dirigir. Mantenga el envase cerrado firmemente. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades	Guardar bajo llave. Recipiente a presión. Protéjalo de los rayos solares y evite exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No punzar, incinerar ni aplastar. Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Almacenar en lugar bien ventilado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS). Manténgase fuera del alcance de los niños.

8. Controles de exposición y protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

EE.UU. OSHA Tabla Z-2 (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor
Tolueno (CAS 108-88-3)	PPT	200 ppm
	Valor techo	300 ppm

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor
Heptano (CAS 142-82-5)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	2000 mg/m3
		500 ppm
Propano (CAS 74-98-6)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	1800 mg/m3
		1000 ppm
Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	2900 mg/m3
		500 ppm

EEUU. Valores Umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor
Butano (CAS 106-97-8)	LECP	1000 ppm
Heptano (CAS 142-82-5)	LECP	500 ppm
	PPT	400 ppm
Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3)	PPT	100 ppm
Tolueno (CAS 108-88-3)	PPT	20 ppm

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor
Butano (CAS 106-97-8)	PPT	1900 mg/m3
		800 ppm
Heptano (CAS 142-82-5)	PPT	350 mg/m3
		85 ppm
	Valor techo	1800 mg/m3
Propano (CAS 74-98-6)	PPT	440 ppm
		1800 mg/m3
Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3)	PPT	1000 ppm
		350 mg/m3
Tolueno (CAS 108-88-3)	Valor techo	1800 mg/m3
	LECP	560 mg/m3
	PPT	150 ppm
		375 mg/m3
		100 ppm

Valores límites biológicos

Índices de exposición biológica de ACGIH

Componentes	Valor	Determinante	Espécime n	Hora de muestreo
Tolueno (CAS 108-88-3)	0.3 mg/g	o-Cresol, con hidrólisis	Creatinina en orina	*
	0.03 mg/l	Tolueno	orina	*
	0.02 mg/l	Tolueno	sangre	*

* - Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

Controles de ingeniería adecuados

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara	Se recomiendan anteojos de protección contra productos químicos.
Protección cutánea	
Protección para las manos	Guantes de goma. Confirmar primero con un proveedor conocido.
Otros	Use ropa adecuada resistente a los productos químicos. Como sea requerido por las normas del empleador.
Protección respiratoria	Donde los niveles de la pauta de la exposición pueden ser excedidos, utilice un respirador aprobado de NIOSH.
Peligros térmicos	No aplicable.
Consideraciones generales sobre higiene	Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Lávese las manos y la cara antes de los descansos e inmediatamente después del manejo del producto. Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Claro
Estado físico	gas.
Estado físico	Aerosol.
Color	Incoloro a Ámbar
Olor	Solvente
Umbral de olor	No disponible.
pH	No disponible.
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto inicial e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de escurrimiento	No disponible.
Peso específico	0.734 g/mL
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible.
Punto de inflamabilidad	-9.0 °C (15.8 °F) (Concentrado)
Tasa de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No corresponde.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
límite inferior de inflamabilidad (%)	No disponible.
límite superior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite de explosividad inferior (%)	No disponible.
Límite de explosividad superior (%)	No disponible.
Presión de vapor	No disponible.
Densidad de vapor	No disponible.
Densidad relativa	No disponible.
Solubilidad(es)	No disponible.
Temperatura de autoignición	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	< 20.5 mm ² /s @ 40°C
Otra información	
Extensión de la llama	> 45 cm
Inflamabilidad (retorno de la llama)	Si

Calor de combustión	46.6 kJ/g
VOC (% en peso)	88.8 % w/w (US Federal, CARB/OTC/LADCO)

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	Este producto puede hacer reacción con agentes oxidantes.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Estabilidad química	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
Condiciones a evitar	Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. No mezclar con otros productos químicos.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes. Aminas. Metales suaves.
Productos de descomposición peligrosos	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de nitrógeno. Óxidos de carbono.

11. Información toxicológica

Vías de exposición	Ojos, contacto con la piel, inhalación, ingestión.
Información sobre las posibles vías de exposición	
Ingestión	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
Inhalación	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. La inhalación prolongada puede resultar nociva. Puede provocar daños en los órganos si se inhala. Efectos narcóticos.
Piel	Provoca irritación cutánea.
Ojos	Provoca irritación ocular.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Las personas expuestas pueden sufrir lagrimeo, enrojecimiento y malestar. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor. Los síntomas por sobreexposición pueden ser dolor de cabeza, vértigo, cansancio, náuseas y vómitos.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Efectos narcóticos.
------------------------	---

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Butano (CAS 106-97-8)		
Agudo		
<i>Inhalación</i>		
LC50	rata	276000 ppm, 4 Horas
		658 mg/l/4h
	ratón	680 mg/l, 2 Horas
<i>Oral</i>		
LD50	No disponible	
Heptano (CAS 142-82-5)		
Agudo		
<i>Inhalación</i>		
LC50	rata	103 mg/l, 4 Horas
LD50	ratón	75 mg/l, 2 Horas
<i>Oral</i>		
LD50	rata	15000 mg/kg
Heptanos, ramificados, cíclicos y lineales (CAS 426260-76-6)		
Agudo		
<i>Inhalación</i>		
LC50	No disponible	
<i>Oral</i>		
LD50	No disponible	
nafta (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-49-0)		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
LD50	conejo	3160 mg/kg
<i>Inhalación</i>		
LC50	rata	20 ppm

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
		20 mg/l/4h
<i>Oral</i> LD50	rata	5000 mg/kg
Propano (CAS 74-98-6)		
Agudo		
<i>Inhalación</i> LC50	rata	> 1442.8 mg/l, 15 Minutos
<i>Oral</i> LD50	No disponible	
Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3)		
Agudo		
<i>Dérmico</i> LD50	conejo	> 3000 mg/kg
<i>Inhalación</i> LC50	rata	> 5500 mg/m3
<i>Oral</i> LD50	rata	> 5000 mg/kg
Tolueno (CAS 108-88-3)		
Agudo		
<i>Dérmico</i> LD50	conejo	12196 mg/kg 12125 mg/kg 8390 mg/kg 14.1 ml/kg
<i>Inhalación</i> LC50	rata	26700 ppm, 1 Horas <= 28800 mg/m ³ , 4 Horas 12200 ppm, 2 Horas 8000 ppm, 4 Horas 12.5 mg/l/4h
	ratón	7100 mg/l, 4 Horas 5320 ppm, 8 Horas 400 ppm, 24 Horas
<i>Oral</i> LD50	rata	> 5580 mg/kg 636 mg/kg
Corrosión/irritación cutáneas	Provoca irritación cutánea.	
Minutos de exposición	No disponible.	
Valor de eritema	No disponible.	
Valor del edema	No disponible.	
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca irritación ocular.	
Valor de opacidad corneal	No disponible.	
Valor de la lesión del iris	No disponible.	
Valor del enrojecimiento conjuntival	No disponible.	
Valor del edema conjuntival	No disponible.	
Días de recuperación	No disponible.	
Sensibilidad respiratoria o cutánea		
Sensibilización respiratoria	No disponible.	

Sensibilización cutánea	La exposición repetida o prolongada puede causar deshidratación, sequedad y dermatitis.
Mutagenicidad en células germinales	Puede provocar defectos genéticos.
Mutagenicidad	Puede provocar defectos genéticos.
Carcinogenicidad	Contiene extracto DMSO < 3% (w/w)
ACGIH - Carcinógenos	
Tolueno (CAS 108-88-3)	A4 No clasificable como carcinogénico humano.
Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad	
Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3)	Volume 47 - 3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
Tolueno (CAS 108-88-3)	Volume 47, Volume 71 - 3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
California, EUA - Proposición 65 - CRT: Fecha de inclusión en lista/ Sustancia carcinogénica	
Benceno (CAS 71-43-2)	Carcinogénico.
benceno, etil- (CAS 100-41-4)	Carcinogénico.
naftaleno (CAS 91-20-3)	Carcinogénico.
Toxicidad para la reproducción	Susceptible de dañar al feto.
Teratogenicidad	El tolueno (metil benceno) provoca efectos tóxicos para el feto (peso fetal reducido), efectos en el comportamiento (efectos en el aprendizaje y la memoria) y pérdida de la audición (en machos). Estos efectos se han observado en la prole de ratas expuestas a la inhalación de tolueno en una concentración de 1200 ó 1800 ppm. Dichos efectos se han observado en ausencia de toxicidad materna.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)	Efectos narcóticos.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)	Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Peligro por aspiración	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva. Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Información adicional	No disponible.
Nombre de productos toxicológicamente sinérgicos	No disponible.

12. Información ecológica

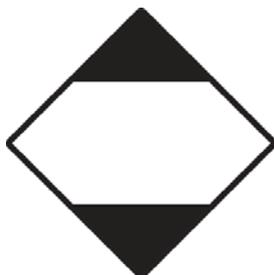
Efectos ecotoxicológicos	Vea abajo		
Componentes	Especies	Resultados de la prueba	
Heptano (CAS 142-82-5)			
Acuático/ a			
Pez	LC50	Tilapia de Mozambique (Tilapia mossambica)	375 mg/l, 96 horas
Tolueno (CAS 108-88-3)			
Algas	IC50	Algas	433 mg/L, 72 Horas
Crustáceos	EC50	Dafnia	7.645 mg/L, 48 Horas
Acuático/ a			
Crustáceos	EC50	Pulga de agua (Daphnia magna)	5.46 - 9.83 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	Salmón coho, salmón plateado (Oncorhynchus kisutch)	8.11 mg/l, 96 horas
Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.		
Potencial de bioacumulación	No hay datos disponibles.		
Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.		
Movilidad en general	No disponible.		
Otros efectos adversos	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.		

13. Consideraciones de eliminación

Instrucciones para la eliminación	Consulte con las autoridades antes de eliminarlo. Contenido bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. Elimínense este material y su recipiente como residuos peligrosos. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales pertinentes.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
RCRA de EUA - Residuo peligroso de Lista U: Referencia	
Tolueno (CAS 108-88-3)	U220
Desechos/Producto no Utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
Envases contaminados	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. No reutilice los recipientes vacíos.

14. Información relativa al transporte

General	Canadá: TDG prueba de clasificación: Según 2.2.1 (SOR/2014-152) de parte de las regulaciones del transporte de mercancías peligrosas, certificamos que la clasificación de este producto es correcta a partir de la fecha SDS de emisión. En su caso, el nombre del técnico y la clasificación del producto aparecerá debajo
Ministerio de Transportes de los Estados Unidos. (DOT)	
Instrucciones básicas para el despacho:	
Número de UN	UN1950
Denominación adecuada de envío	Aerosoles, inflamable, (each not exceeding 1 L capacity)
Clase de riesgo	Limited Quantity - US
Disposiciones especiales	N82
Excepciones de embalaje	306
Transporte de material peligroso (TDG - Canada)	
Instrucciones básicas para el despacho:	
Número de UN	UN1950
Denominación adecuada de envío	AEROSOLES inflamables
Clase de riesgo	Limited Quantity - Canada
Disposiciones especiales	80, 107
IATA/ICAO	
Instrucciones básicas para el despacho:	
Número de UN	UN1950
Denominación adecuada de envío	Aerosoles, inflamables
Clase de riesgo	Limited Quantity - IATA
IMDG (Transporte marítimo)	
Instrucciones básicas para el despacho:	
Número de UN	UN1950
Denominación adecuada de envío	AEROSOLES
Clase de riesgo	Limited Quantity - IMDG
DOT; IMDG; TDG	





15. Información reguladora

Reglamentaciones federales canadienses

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de riesgo de la Regulación para Productos Controlados y la Ficha Descriptiva del Producto contiene toda la información requerida por la Regulación para Productos Controlados.

Canada DSL Challenge Substances: Listed substance

Butano (CAS 106-97-8) listado.

Canada NPRI VOCs with Additional Reporting Requirements: Mass reporting threshold/Identification Number

Butano (CAS 106-97-8) 1 toneladas
 Heptano (CAS 142-82-5) 1 toneladas
 Propano (CAS 74-98-6) 1 toneladas
 Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3) 1 toneladas
 Tolueno (CAS 108-88-3) 1 toneladas

Canada WHMIS Ingredient Disclosure: Limites del umbral

Butano (CAS 106-97-8) 1 %
 Heptano (CAS 142-82-5) 1 %
 Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3) 1 %
 Tolueno (CAS 108-88-3) 1 %

Estado del Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (en inglés, WHMIS)

Controlado

Clasificación de la WHMIS

Clase A - Gas Comprimido, Clase B - División 5: Aerosol Inflamable, Clase D - División 2A, 2B

Etiquetado WHMIS



Reglamentos federales de EE.UU.

Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

US EPCRA (SARA Title III) Section 313 - Toxic Chemical: De concentración minimal

Tolueno (CAS 108-88-3) 1.0 %

EUA EPCRA (SARA Título III) Sección 313 - Sustancia listada como tóxica

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

US CWA Section 311 Hazardous Substances: Listed substance

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

US CWA Section 307(a)(1) Toxic Pollutants: Listed substance

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

Butano (CAS 106-97-8) listado.
 Heptano (CAS 142-82-5) listado.
 Propano (CAS 74-98-6) listado.
 Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

US CAA Section 111 Volatile Organic Compounds: Listed substance

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

US CAA Section 112(r) Accidental Release Prevention - Regulated Flammable Substance: Listed substance

Butano (CAS 106-97-8) Regulated flammable substance.
 Propano (CAS 74-98-6) Regulated flammable substance.

US CAA Section 112(r) Accidental Release Prevention: Cantidad límite

Butano (CAS 106-97-8) 10000 lbs
 Propano (CAS 74-98-6) 10000 lbs

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

Butano (CAS 106-97-8) listado.
Propano (CAS 74-98-6) listado.

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

US CAA Section 612 SNAP Program: Listed substance

Butano (CAS 106-97-8) listado.
Propano (CAS 74-98-6) listado.
Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3) listado.

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)

Categorías de peligro Peligro inmediato - Si
Peligro Retrasado - Si
Riesgo de Ignición - Si
Peligro de Presión: - Si
Riesgo de Reactividad - No

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa No

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas No

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)
No regulado.

Otras disposiciones federales

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés) No regulado.

Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA) No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

EE.UU - California Sustancias peligrosas (preparado por el director): Sustancia listada

Butano (CAS 106-97-8) listado.
Heptano (CAS 142-82-5) listado.
Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3) listado.
Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

Proposición 65 de California, EUA – Carcinógenos y toxicidad reproductiva (CRT): Sustancia listada

Benceno (CAS 71-43-2) listado.
benceno, etil- (CAS 100-41-4) listado.
naftaleno (CAS 91-20-3) listado.
Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

US - Illinois Chemical Safety Act: Listed substance

Butano (CAS 106-97-8) listado.
Heptano (CAS 142-82-5) listado.
Propano (CAS 74-98-6) listado.
Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

US - Louisiana Spill Reporting: Listed substance

Butano (CAS 106-97-8) listado.
Heptano (CAS 142-82-5) listado.
Propano (CAS 74-98-6) listado.
Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

US - Michigan Critical Materials Register: Parameter number

Tolueno (CAS 108-88-3) 00108-88-3 Listado.

US - Minnesota Haz Subs: Listed substance

Butano (CAS 106-97-8) listado.
Heptano (CAS 142-82-5) listado.
Propano (CAS 74-98-6) listado.
Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3) listado.
Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

EE.UU - New Jersey RTK - Sustancia: Sustancia listada

Butano (CAS 106-97-8) listado.
Heptano (CAS 142-82-5) listado.
Propano (CAS 74-98-6) listado.
Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3) listado.
Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

US - New York Release Reporting: Sustancias peligrosas: Listed substance

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

US - North Carolina Toxic Air Pollutants: Listed substance

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

US - los niveles de detección Texas efectos: Sustancia listado

Butano (CAS 106-97-8) listado.

Heptano (CAS 142-82-5) listado.

nafta (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-49-0) listado.

Propano (CAS 74-98-6) listado.

Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3) listado.

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

US - Washington Chemical of High Concern to Children: Listed substance

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

Butano (CAS 106-97-8) listado.

Heptano (CAS 142-82-5) listado.

Propano (CAS 74-98-6) listado.

Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3) listado.

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

Derecho a la información de Pennsylvania, EUA – Sustancias peligrosas

Butano (CAS 106-97-8) listado.

Heptano (CAS 142-82-5) listado.

Propano (CAS 74-98-6) listado.

Stoddard, solvente (CAS 8052-41-3) listado.

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Butano (CAS 106-97-8) listado.

Propano (CAS 74-98-6) listado.

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

Estado de Inventario

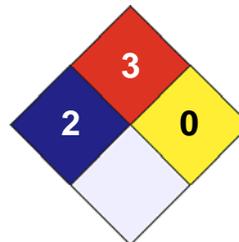
País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Un "Si" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

16. Otra información

REFERENCIA	
Severo	4
Serio	3
Moderado	2
Ligera	1
Mínimo	0

Salud	*	2
Flamabilidad		3
Riesgos Físicos		0
Protección Personal		X

**Cláusula de exención de responsabilidad**

La información de esta ficha se ha redactado sobre la base del nivel actual de conocimientos y experiencia disponible. La información aquí contenida fue obtenida de fuentes que se estiman técnicamente precisas y confiables. Si bien se han realizado los máximos esfuerzos posibles a fin de asegurar la total puesta en conocimiento de los riesgos asociados a este producto, como en algunos casos no es posible obtener información, se lo declara expresamente. Dado que las condiciones particulares de uso del producto están más allá del alcance del proveedor, se presupone que los usuarios de este material han sido correctamente entrenados según las exigencias de toda la legislación aplicable y demás instrumentos regulatorios. El proveedor no efectúa ninguna garantía, expresa ni tácita, y no será responsable por ninguna pérdida, daños o consecuencia dañina que pueda resultar del uso o de la confiabilidad de cualquier información contenida en este documento.

Fecha de emisión 26-Marzo-2015

Fecha de vigencia 26-Marzo-2015

Fecha de caducidad 26-Marzo-2018

Información adicional Para obtener una Hoja de Datos de Seguridad actualizada, por favor póngase en contacto con el distribuidor /el fabricante que figura en la primera página de este documento.

Preparado por
Otra información

Nu-Calgon Technical Service Teléfono: (314) 469-7000

Esta hoja de datos de seguridad estaba dispuesta a cumplir con la aprobación de OSHA Hazard comunicación estándar (HCS) actual del sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos (GHS).

Hoja de Datos de Seguridad conforme a ANSI Z400.1/Z129.1-2010 (Standard).